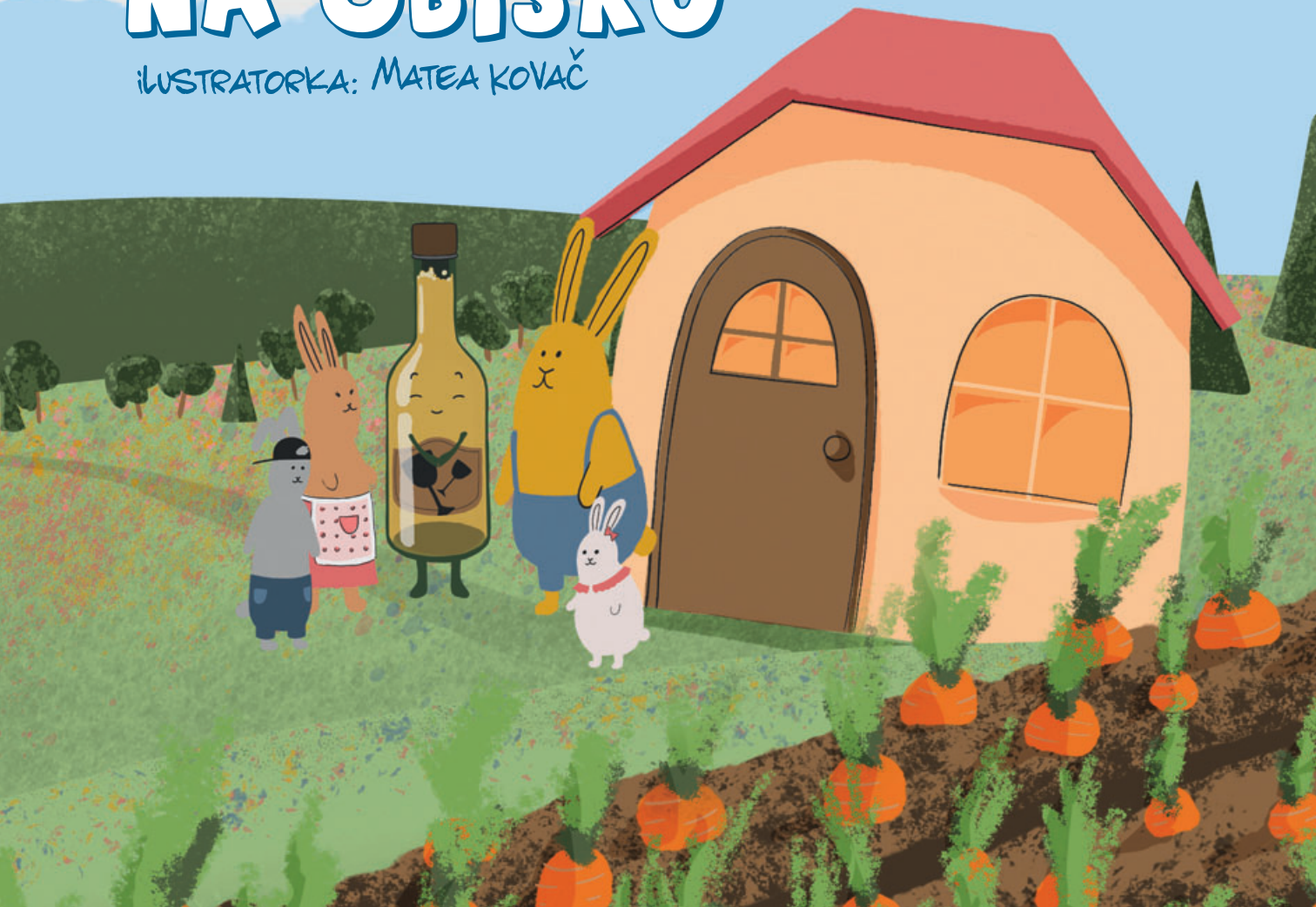


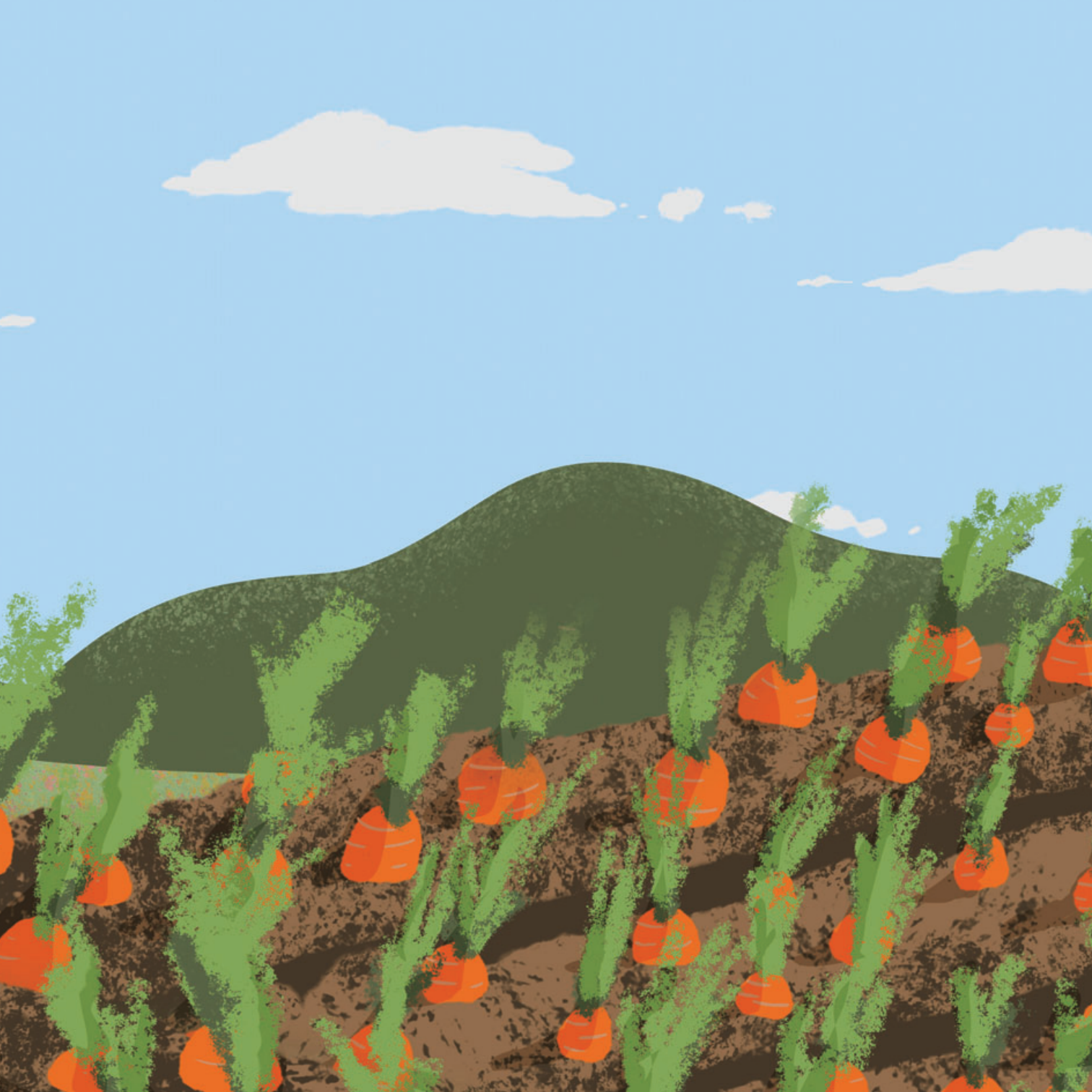
AVTORICA: DIANA UVODIĆ-ĐURIĆ

ALKOHOL ZLOBEC NA OBISKU

ILUSTRATORKA: MATEA KOVAČ







Alkohol Zlobec na obisku

Avtorica: Diana Uvodić-Đurić

Ilustratorka: Matea Kovač

Prevod: prim. mag. Branislava Belović

Jezikovni pregled: dr. Staša Tkalec

Oblikovanje: Dvije lije

Založnik: Pomursko društvo za boj proti raku

Tisk: Printera grupa d.o.o.

Naklada: 1000 izvodov

Kraj in leto objave: Murska Sobota, 2024



Slikanico je pripravil Zavod za javno zdravstvo Međimurske županije (Hrvaška) v okviru mednarodne aktivnosti *Otroci za varnost v prometu*, katere nosilec je bil NIJZ s partnerji v letu 2023.

Naslov izvirnika: **Alkohol Rugalica u gostima**

Avtorica: Diana Uvodić Đurić • *Ilustratorica:* Matea Kovač

Urednički savjet: Diana Uvodić Đurić, Marina Payerl Pal, Renata Kutnjak Kiš, Branislava Belović, Berta Bacinger Klobučarić, Nikola Petričević, Barbara Lončarić, Nikola Barat

Nakladnik: Zavod za javno zdravstvo Međimurske županije

CIP - Kataložni zapis o publikaciji

Univerzitetna knjižnica Maribor

821.163-93-3

UVODIĆ-Đurić, Diana

Alkohol Zlobec na obisku / avtorica Diana Uvodić-Đurić ; ilustratorica Matea Kovač ; [prevod Branislava Belović]. - Murska Sobota : Pomursko društvo za boj proti raku, 2024

Prevod dela: Alkohol Rugalica u gostima

ISBN 978-961-96714-0-5

COBISS.SI-ID 200940803

AVTORICA: DIANA UVODIĆ-ĐURIĆ

ALKOHOL ZLOBEC NA OBISKU

ILUSTRATORKA: MATEA KOVAČ





Ob čudovitem jezeru, le lučaj od starodavnega mesta
Prelog, živi vesela družina zajčkov. Očka Zajec veliko
dela na vrtu. Najraje goji korenček.

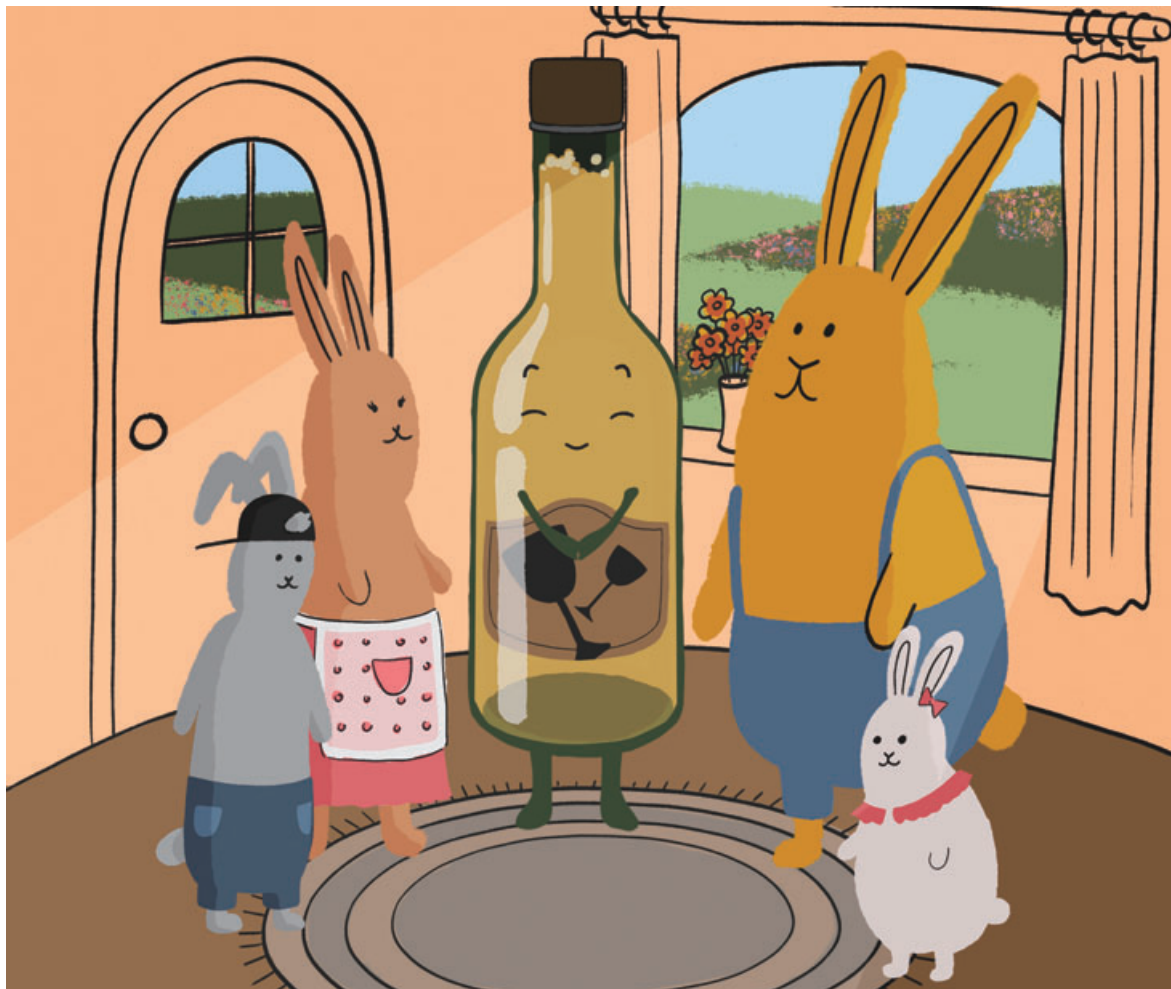
Mama Zajklja iz korenčka pripravlja slastne in dišeče piškote. Najboljše na svetu. Njena otroka, Uhec in Uhica, ji rada pomagata pri peki. Ko se vrneta iz šole in vrtca, se ji takoj pridružita pri pripravi piškotov. Uhec obiskuje sedmi razred zajčje šole, Uhica pa predšolsko skupino zajčjega vrtca.



Tisto toplo, razkošno in barvito jesen je zajčja družinica na vrtu in v sadovnjaku pobirala plodove ter jih shranjevala za zimo. Ob tem jim je ostalo veliko časa za igro, sprehode in uživanje v naravi.



Nekega dne jih je obiskal Alkohol Zlobec. Lepo so ga sprejeli in pogostili, se z njim družili, na koncu dneva pa jih je vprašal: »V vaši družini se počutim tako dobro, ali lahko ostanem še nekaj časa pri vas? Povedal vam bom svojo skrivnost... Vrgli so me iz družine, pri kateri sem živel do sedaj, in nimam kam. In zunaj je temno in hladno, bojim se!«



Mama Zajklja in očka Zajec sta se samo spogledala in prikimala. Odločili so se mu pomagati. Tako je Alkohol Zlobec ostal v zajčji družini.





Prve dni je bilo vse v najlepšem redu. Vsi so bili dobro razpoloženi in veseli. Iz njihove hiše je bilo pogosto slišati smeh in petje. Mama in oče sta bila boljše volje in veliko manj ju je motilo, če je iz šole prišla slaba ocena ali pritožba nad vedenjem v vrtcu.

Na začetku se je z Alkoholom Zlobcem družil predvsem očka, nato pa se mu je pridružila še mama. In tako so se skupaj zabavali in popivali. Otroka sta imela veliko več prostega časa, saj so bili starši veliko manj pozorni nanju.



Alkohol Zlobec je hitro spoznal, da je prišel v dobro in nesebično družino, zato je bil vedno bolj sproščen. Zase je zahteval vedno več časa in denarja.

Očka Zajec je moral vedno več delati, da je zaslužil denar, ki ga je terjal Alkohol. Za družino je imel vse manj časa.



Tudi mama Zajklja ni več našla časa za otroka. Poleg tega je postala še raztresena, pozabljiva, nič več ji ni šlo od rok.



Nekega dne se je odločila svojo družino razveseliti z okusnimi korenčkovimi piškoti. Pri pripravi piškotkov ji je priskočil na pomoč Alkohol Zlobec.



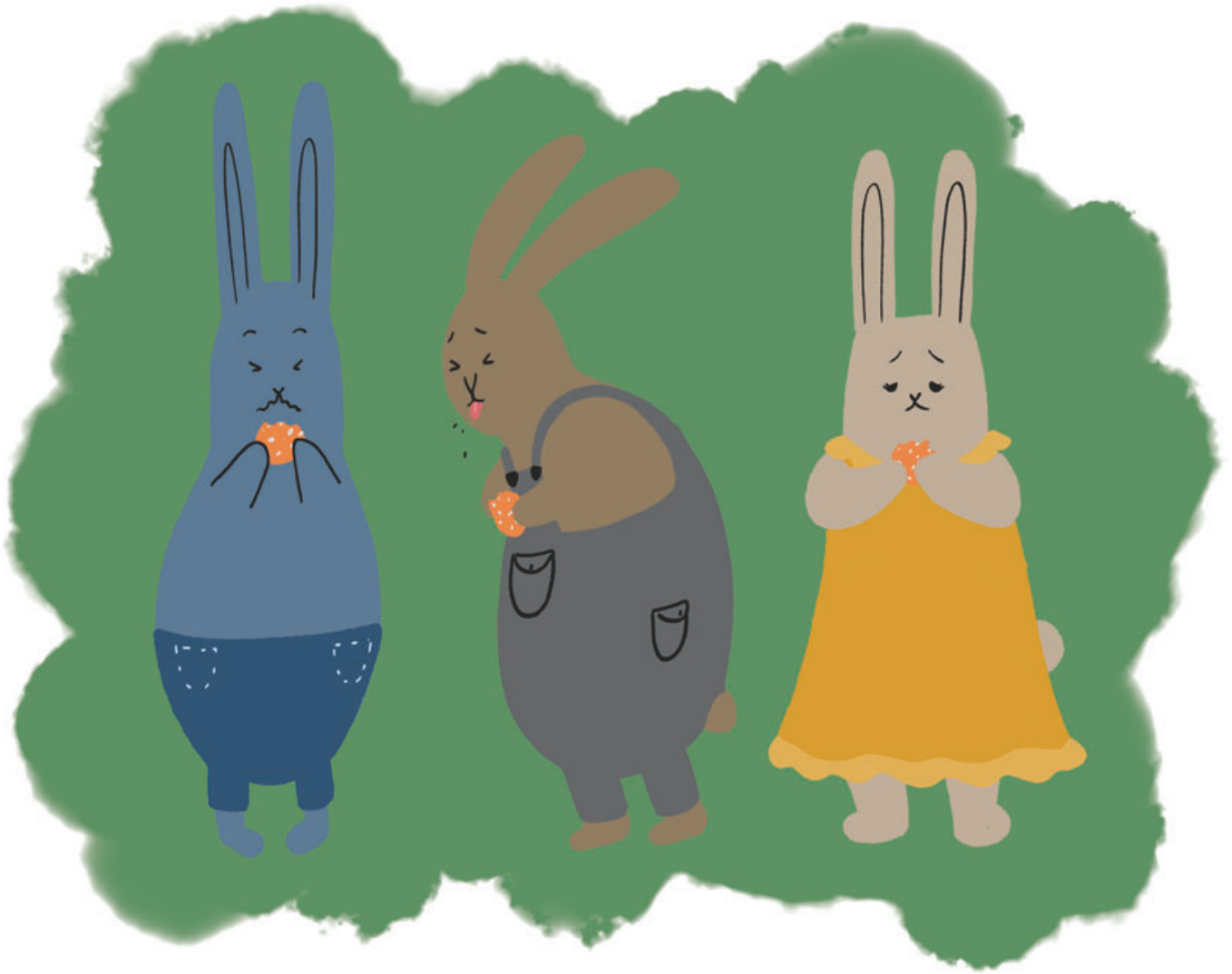
Medtem ko je gnetla testo, je namesto sladkorja dodal sol, ona pa ni ničesar opazila.

Med peko piškotov se je po hiši in dvorišču širil mamljiv vonj, zato so se prišli posladkat tudi sosedje.

»Fuj, saj ni užitno, preslano je in premalo sladko!« so vsi vzklikali, potem ko so ugriznili v piškote.

»Ne vem, kaj se je zgodilo, do sedaj so bili vedno slastni,« je rekla mama Zajklja, ki ji bilo kar malo nerodno. Nihče ni opazil, kako se Alkohol Zlobec smeji, zabava in si mane roke.





Tudi Uhcu je bilo pred prijatelji iz sosesčine kar malo nerodno, zato je sprejel Alkoholovo ponudbo, da bi jih malo razveselil in razvedril. Šli so v hišo ob jezeru in se tam družili z njim.

Alkohol je prisedel na Uhčevo kolo in skupaj sta se peljala domov. V enem trenutku je Alkohol stopil na zavoro in kolo se je prevrnilo.





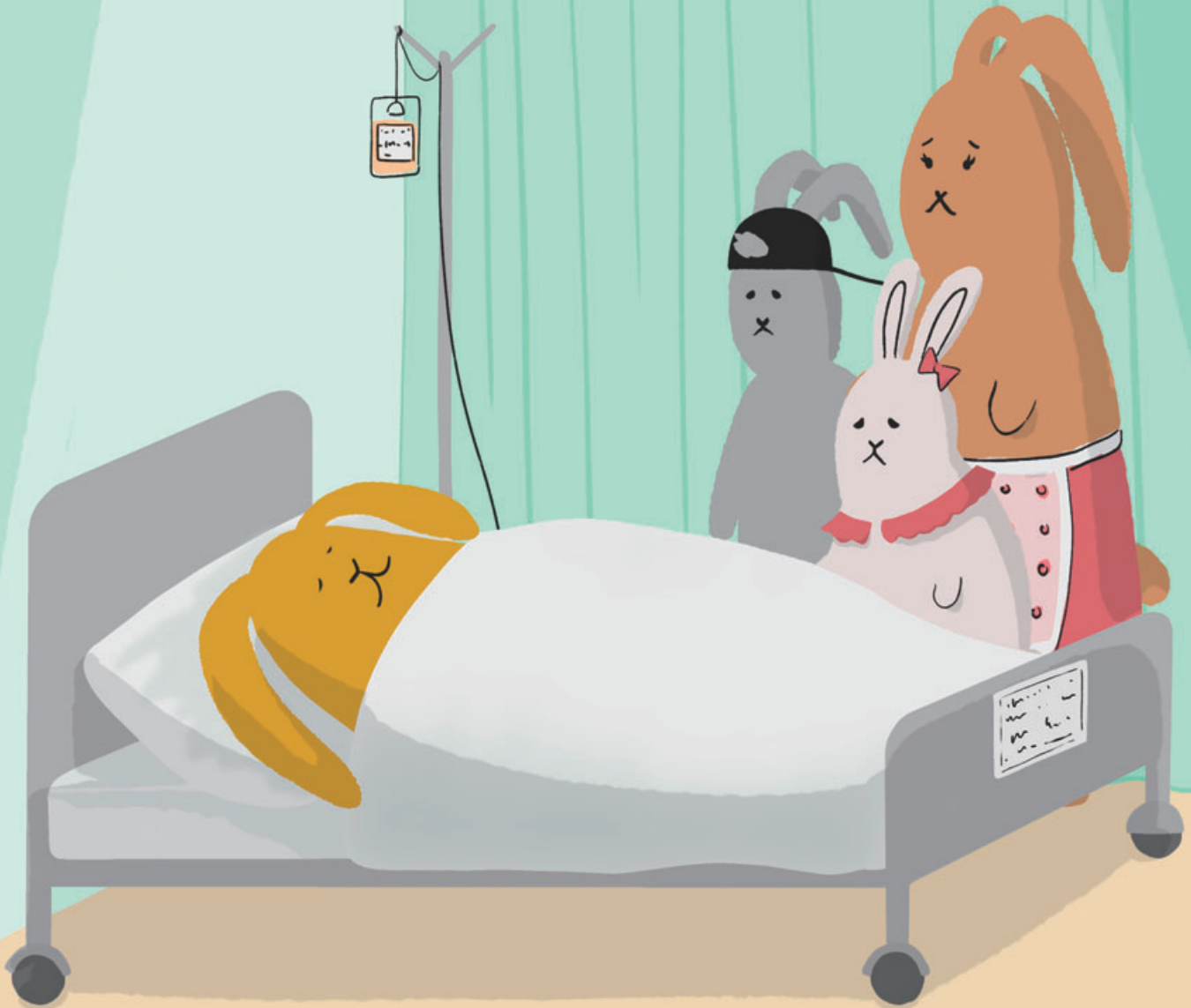
Uhec se je domov vrnil z obtolčenimi dlanmi in koleno, opraskanim in obtolčenim obrazom ter nosom. Naslednji dan ga je vse bolelo in ni mogel v šolo.

A težav zajčje družine s tem ni bilo konec. Po nekaj dneh se je očka Zajec vračal iz službe v družbi Alkohola, v njihovem novem rdečem avtomobilu.



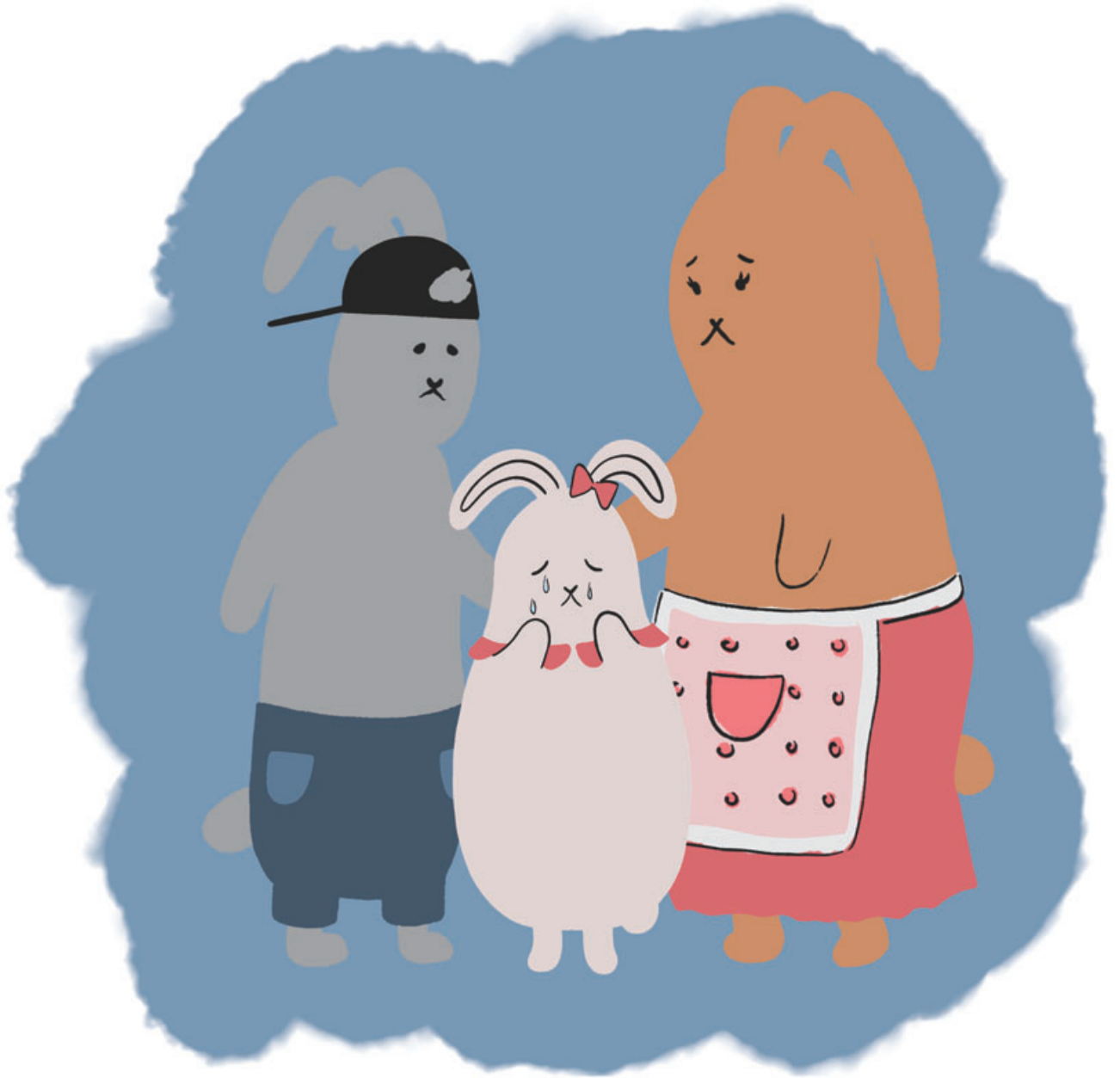
Alkohol Zlobec ga je ves čas motil, zato se je nenadoma neprevidno odločil prehiteti avto pred seboj. Naenkrat se je zdel avtomobil, ki je vozil iz nasprotne smeri, čisto blizu. Da bi preprečil trčenje, je sunkovito zapeljal s ceste in končal v jarku.





Avto je bil uničen, on pa je
pristal v bolnišnici. Alkohol
Zlobec pa se je tudi tokrat
hehetal in zabaval.





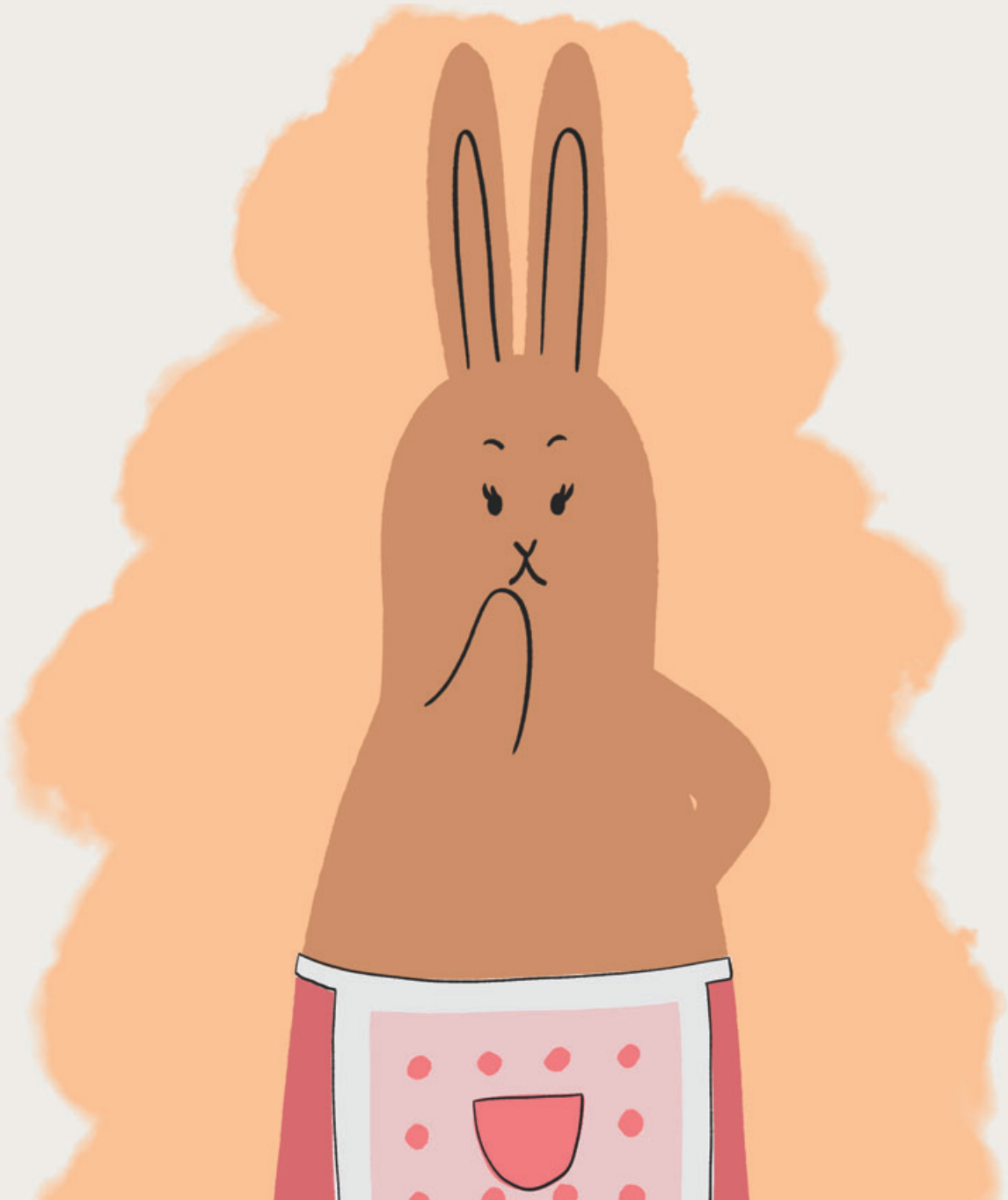
Zajčja družina in vsi njihovi prijatelji so bili zelo zaskrbljeni in užaloščeni. »Le kaj se nam dogaja?!« so se spraševali.

Najbolj žalostna je bila mala Uhica. Zelo je pogrešala očeta, njihove družinske igre in druženja. Čutila je, da so se vsi v družini nekako spremenili in da nimajo več časa drug za drugega. Pogrešala je mir in zadovoljstvo, ki ju je prej čutila v njihovem majhnem, urejenem zajčjem domu.





Medtem ko so bili vsi okrog nje žalostni in zaskrbljeni, je opazila, da se Alkohol Zlobec smeji in si mane roke, misleč, da ga nihče ne opazuje.



V trenutku ji je postalo vse jasno. Mami je rekla: »Mamica, vse naše težave so se začele, ko je Alkohol Zlobec prišel v našo hišo! Ni dober prijatelj!«

Mama Zajklja je odvrnila: »Ja, res je, Alkohol ni naš prijatelj. Pogovorila se bom z očkom Zajcem. Alkohol mora iz našega doma!"

Kaj mislite, otroci, kako se je končala ta zgodba?

Zdravnica **DIANA UVODIĆ-ĐURIĆ** se je rodila 7. avgusta 1963 v Solinu. Od leta 1990 živi v Prelogu. Opravila je specializacijo iz šolske medicine in je subspecialistka alkoholizma in drugih odvisnosti – adiktologinja. Deluje v Centru za varovanje duševnega zdravja, prevencijo in zunaj bolnišnično zdravljenje odvisnosti (Djelatnosti za zaščito mentalnog zdravlja, prevenciju i izvanbolničko liječenje ovisnosti) na Zavodu za javno zdravstvo Medžimurske županije. Že vrsto let se ukvarja s preprečevanjem in zdravljenjem alkoholnih motenj in alkoholizma, od leta 1997 pa deluje kot terapevtka v Klubu zdravljenih alkoholikov Prelog. Je avtorica številnih strokovnih besedil, zloženk in brošur na temo zasvojenosti.

MATEA KOVAČ je zaključila študij animiranega filma na Akademiji za likovno umetnost v Zagrebu. Živi v Čakovcu, dela v Varaždinu in se že vse življenje ukvarja z ustvarjalnim delom, zadnja leta pa v digitalni obliki. V prostem času rada riše, bere in kuha.

Slikanica na razumljiv način prikazuje možne nevarnosti alkohola v povezavi s temo prometne varnosti otrokom predšolske in zgodnje šolske dobe. Otroci lahko preko likov zajče družine spoznajo posledice uživanja alkohola na varnost v prometu oziroma potnikov, razumejo pa tudi pomen odgovornega ravnanja odraslih pri zaščiti sebe in svoje družine. Slikanica daje otrokom možnost, da se poistovetijo z junaki, jih spodbuja k razmišljanju, spraševanju in izražanju čustev, kar je pomembno za njihov čustveni in socialni razvoj. Dobrobit otrok vključuje tudi ozaveščanje o pomembnih temah, razvijanje kritičnega mišljenja in spodbujanje pozitivnih življenjskih navad že od malih nog.

Vzgojiteljice:

Andrea Horvat, mag. zgodnje in predšolske vzgoje ter izobraževanja

Martina Brezovec Jurinec, mag. zgodnje in predšolske vzgoje ter izobraževanja

Lidija Varošaneč, prof., ravnateljica II. Osnovne šole Čakovec

Slikanica na preprost in dostopen način posreduje sporočilo o negativnih posledicah uživanja alkohola. Staršem in učiteljem daje priložnost za odprt dialog o škodljivosti alkohola in spodbujanju zdravih življenjskih navad.

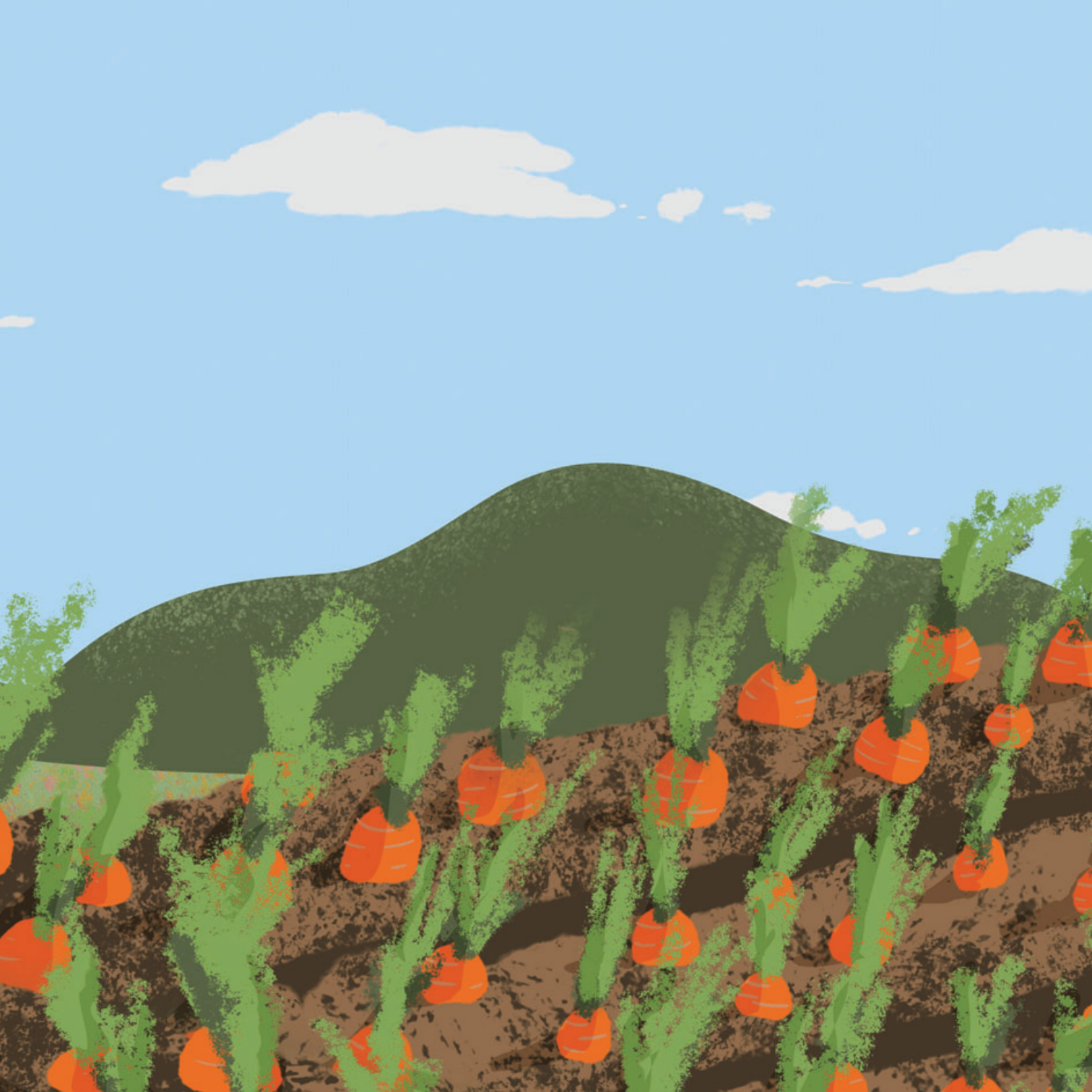
Uporablja se lahko pri pouku kot učni pripomoček za spodbujanje učencev k razmišljanju o svojih navadah in odločitvah.

Slikanico priporočam staršem, učiteljem in vsem, ki jim je mar za zdravje in dobrobit otrok.

Snežana Odak Hrkač, prof., ravnateljica II osnovne šole Čakovec







Neverjetno, kako domiselno in blizu otroškemu dojemanju zgodba oriše tematiko, ki je na prvi pogled preveč abstraktna za predšolske otroke. Čeprav bodo pravi pomen in nevarnosti uživanja alkohola dojeli v kasnejših letih, se najmlajši z lahkoto poistovetijo z zabavnimi liki iz slikanice in o Zlobcu Alkoholu ustvarijo sliko, ki bo kasneje pomagala graditi zdrave življenjske navade. Čudovit način privzganjanja pravih vrednot skozi zabavo, umetnost, literaturo. Toplo priporočam pedagoškim delavcem, staršem, otrokom, tudi najmlajšim v vrtcih.

*Urška Raščan, univ. dipl. pedagoginja,
svetovalna delavka v vrtcu in gledališka umetnica,
Vrtec Beltinci, KU-KUC gledališče*

Pred vami je slikanica, ki govori o pitju alkohola, ki je v Sloveniji prepogosto. Posledice zaradi pitja alkohola ne prizadenejo le tistega, ki pije, temveč tudi njegove bližnje. Posebej ranljivi so otroci, ki jim moramo nameniti posebno pozornost in pomoč. Pri tem nam je vsem, strokovnim delavcem in bližnjim, ta slikanica lahko v pomoč, da spregovorimo o tej težki, stigmatizirani temi. Skozi zgodbo o zajčji družini nam slikanica oriše življenje družine, kjer starša škodljivo pijeta alkohol. Prikaže nam, kako se je družina zaradi alkohola spremenila in kaj njeni člani ob tem občutijo. Najpomembneje pa je, da nas v zaključku navda z upanjem, da so spremembe na bolje možne.

*Dr. Maja Rožkar, univ. dipl. psih.,
Nacionalni inštitut za javno zdravje*

